

**TIME
LIFE**

LOST CIVILIZATIONS

美国

时代生活公司

授权出版

失 落 的 文 明

ANCIENT INDIA:
LAND OF
MYSTERY

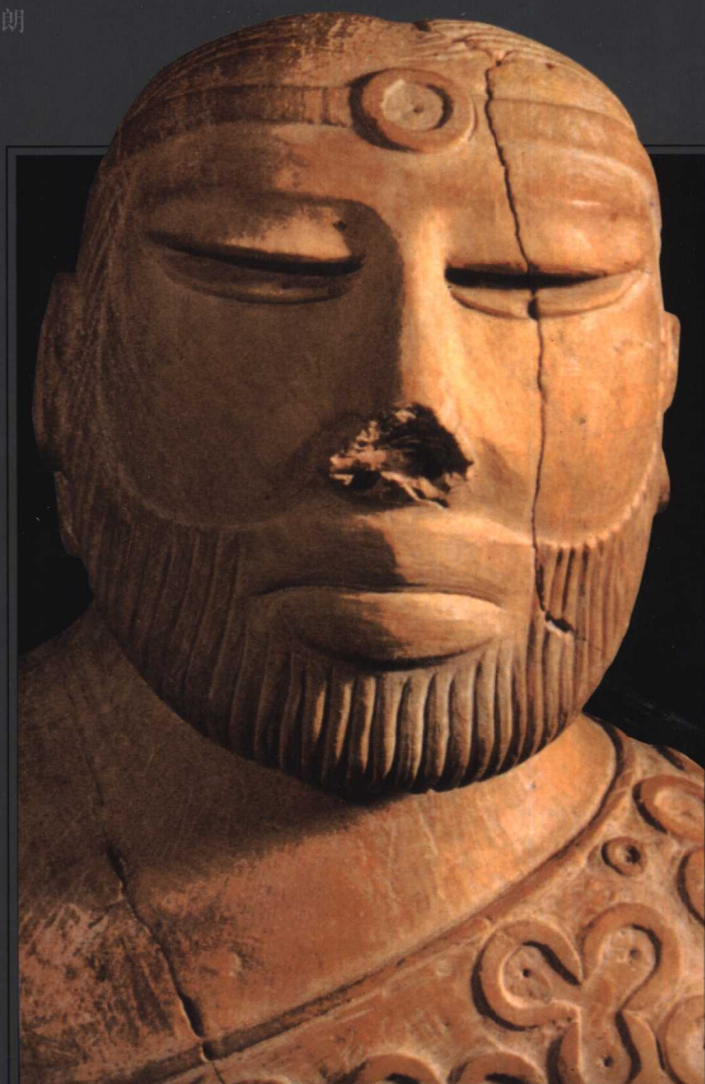
古印度

神秘的土地

主编：戴尔·布朗

翻译：李旭影

审校：吴 芬



华夏出版社
广西人民出版社



LOST CIVILIZATIONS

美国

时代生活公司

授权出版

失 落 的 文 明

古印度 神秘的土地

ANCIENT INDIA: LAND OF MYSTERY

主编：戴尔·布朗

翻译：李旭影

审校：吴 芬

华夏出版社
广西人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

古印度：神秘的土地 / (美) 布朗主编；李旭影译. — 北京：华夏出版社，2002.1
(失落的文明)

ISBN 7-5080-2597-0

I. 古… II. ①布… ②李… III. 印度—古代史 IV. K351.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 074079 号

Copyright © 2002 by Time-Life Inc. Published under agreement with Time Life Books B.V. Simplified Chinese Character translation © 2000 Hua Xia Publishing House and Guangxi People's Publishing House. All rights reserved.

No part of this Book may be reproduced in any form, or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval devices or systems, without prior written permission from the publisher, except that brief passages may be quoted for review.

Time Life is a trademark of Time Warner Inc."

北京市版权局著作权合同登记号：01-2000-0716

项目策划 王 进 彭庆国

版权代理 段长城 周 莉

美术编辑 李筱茜

文字编辑 尹杰钦

装帧设计 李筱茜

封面设计 晓霞工作室

责任印制 郭宝恩

责任校对 李秀清 丁 华

华夏出版社 出版发行
广西人民出版社

(北京东直门外香河园北里 4 号 邮编：100028)

(广西南宁市桂春路 6 号 邮编：530028)

新华书店经销

深圳雅昌彩色印刷有限公司印刷

1/16 开本 13 印张 100 千字 2 插页

2002 年 1 月第 1 版 2002 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 7-5080-2597-0/G·1192

定价：65.00 元

本版图书凡印刷、装订错误，可及时向华夏出版社发行部调换

本书所有文字和图片均由美国时代生活公司独家授权，翻印必究。

《失落的文明》中译本序

李学勤

中国社会科学院古代文明研究中心主任
夏商周断代工程专家组组长

不久以前，电视系列片《失落的文明》曾成为广大观众关注的一大热点，至今仍在不少人口边时时称道。这样一部介绍外国考古文化的片子，能在我们这里博得公众的欢迎，说明大家对人类遥远的过去普遍怀有特殊的好奇心理。

其实同样的情愫在世界各地人们的心底都存在。记得日本有一首脍炙人口的俳句：“在盛唐的时候，漫步于夜晚的长安市。”已消逝的古代文明，尽管是异国的，仍然能吸引后世的怀念与憧憬。

戴尔·布朗(Dale M. Brown)主编的这套《失落的文明》丛书，与同标题的电视系列片有密切关系。丛书英文标题为 Lost Civilizations，共有 24 卷，系美国时代生活公司出版。由于这套丛书真正做到图文并茂，深入浅出，在英语世界非常流行。相信以同样的理由，中译本也会为我国读者所喜爱。

《失落的文明》英文版每卷扉页上都有一段话，标明书的性质是“探索过去的世界，以考古学家与其他科学家的发现，把古代人及其文化生动地重现出来”。



考古学发现和研究的巨大成果，是这套丛书的主要基础。然而在这里，考古学不再是报告、简报的堆积和一般人读不懂的论文，而是丰富深刻又不枯燥烦琐，贴近人们的真实生活，适合大多数读者的需要。作为科学普及读物，应当说是十分成功的。

就我们这里的实际情况来说，这套丛书不只有益于非专业的读者们。现在国内还没有外国考古文物的博物馆，大学中外国考古的课程也较薄弱。《失落的文明》所包含的知识和材料，一些考古、历史、文博工作者也是不容易接触到的。试加浏览，一定有所收获。

最近我在一篇小稿里，讨论过我们为什么有必要了解外国考古学的问题。有一种看法以为，中国历史悠久，遗存丰富，已经研究不完，中国人做中国考古就够了。窃以为这是不妥当的。中国的古代文明是人类文明的重要组成部分，如果不是将中国文明放到人类文明发展的大背景去考察，对中国本身的历史文化也很难真正有深入透彻的理解（《外国考古文化名著译丛》总序）。只有扩大我们的视野，才能认识中国文明的固有价值，才能阐述我们先民对整个人类的巨大贡献。

对古代文明起源和发展的探索，是极为重要的科学研究课题。大家知道，人类是分别在世界若干不同的地区，先后跨进文明的门槛的，而构成文明的种种因素，其萌现要更早得多。这些因素逐渐产生、聚合，推动文明的形成，究竟有着哪些条件，走了怎样道路，其间人类同其环境如何互动等等，都是饶有兴趣的争论中心。《失落的文明》各卷所展示的，正是文明肇端及其早期嬗变的轨迹，是后世人们久已淡忘了的，读

起来就像成人重看儿童时期的老照片一样，每幅图景都会唤起一丝渺茫的追忆。

文明发展的进程，绝不是简单直线的。历史上没有一种古代文明，不曾经历多次曲折，甚至倒退。有的文明，最后竟归于中断和湮没。相当多的文明创造，在时间的长流中又消失了，等到不少世代以后，才重新出现。人们称考古学是在寻找失落的文明，即是出于这样的缘故，在考古学家的锄头、手铲下，不知有多少次意外惊喜。传统上被认为只属于近世的好多事物，其实有着古远的源头。这自然不是《圣经》上讲的太阳底下并无新事，只是证明古代人的才能、力量不可低估，文明的历史比我们想像的更加复杂。

如果从艺术的角度去观察，古代文明的光彩就益为辉煌。翻阅《失落的文明》各卷，很容易看到各种古代文明均有独特的艺术风格，创作出令人惊异的大量珍品。许多杰作具有永恒魅力，后来者无法企及。在这里，考古学同艺术史会合起来，密不可分。

这套丛书可以作为艺术图集来欣赏，同时也可供前往世界各地的旅游者参考，了解那里不可错过的古迹名胜。书的各卷皆有地图和年表，与论介、考古遗址、文物相配合，还介绍了自然景观与一般人文风光。在有越来越多机会踏出国门的今天，更多地知道异国有哪些珍贵的古代文明财富，无疑会大为提高人们的游览兴致。

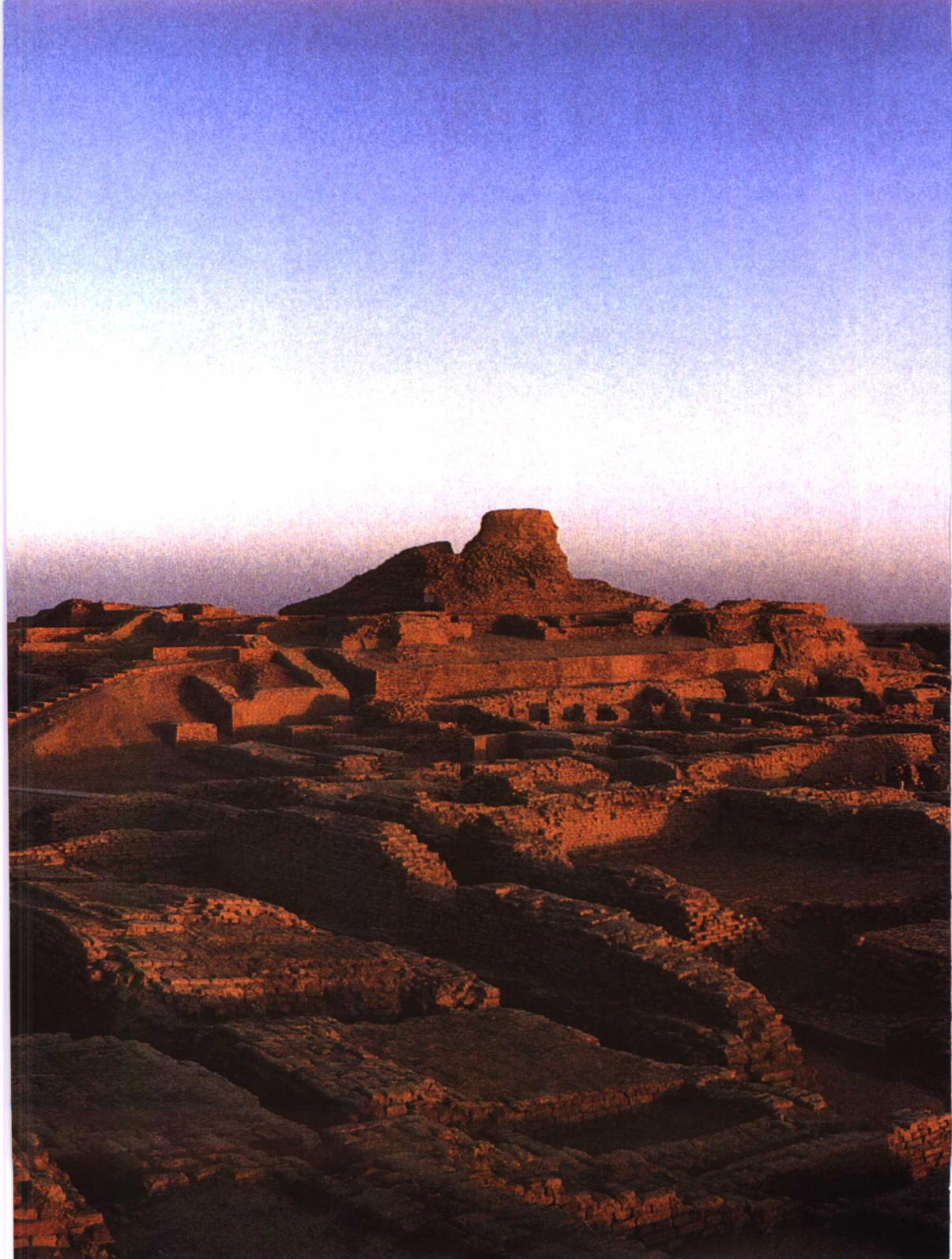
《失落的文明》这套丛书的整体设计较好，古代世界的各种文明，包括新旧大陆，基本都已覆盖。各卷呼应配合，但均有独立性，便于单独阅读。卷的编排灵活，比如庞贝就自成一卷，使重点突出了。多数卷

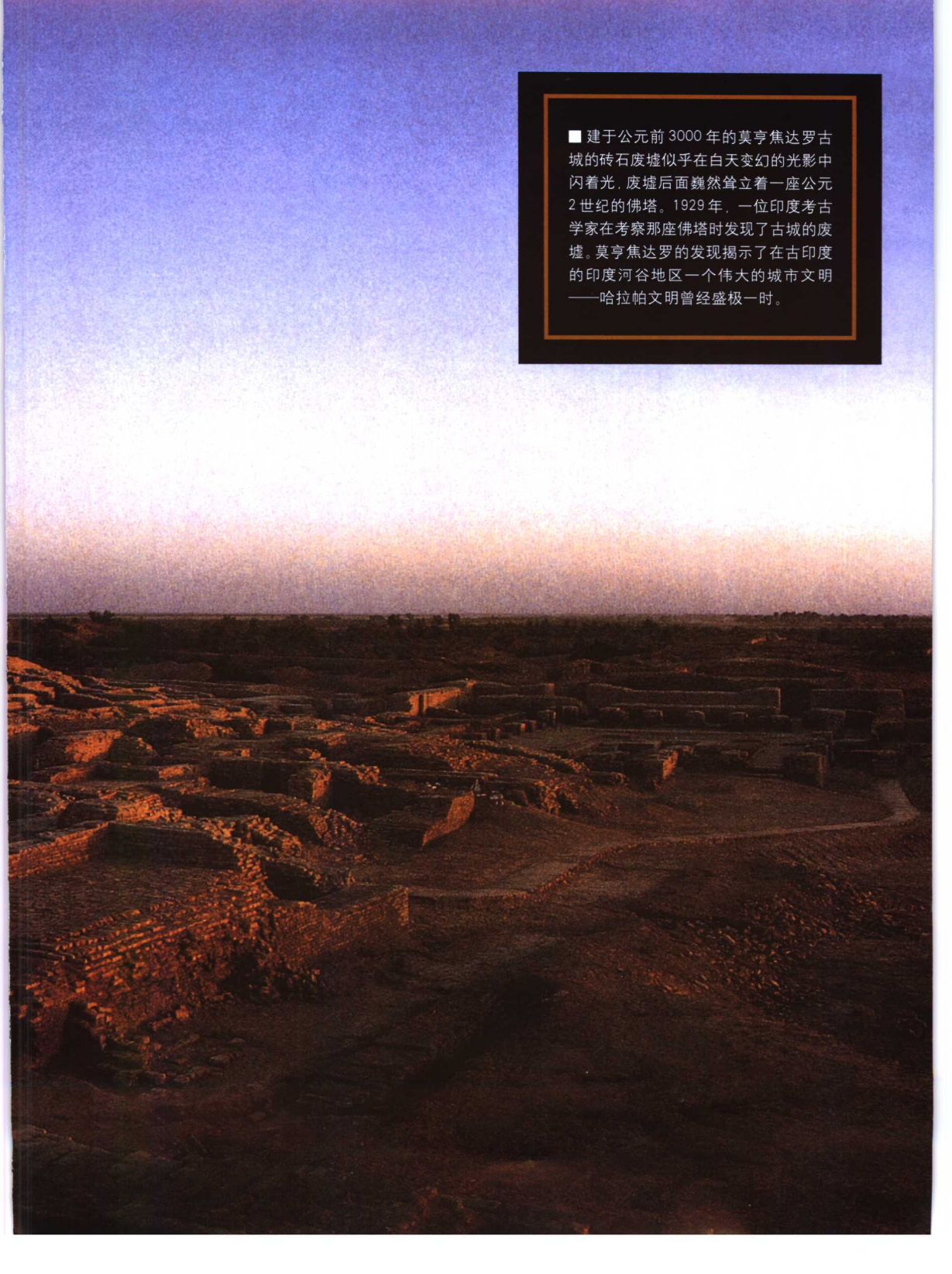
的选材、论述是适当的。难免的是,《古代中国——尘封的王朝》一卷在中国学者看来,尚有不足之处。这反映中外学术界仍有必要进一步交流沟通。

美国时代生活公司的《失落的文明》丛书是普及性读物,但其内容终究有其专业性,尤其是翻译成中文,殊非易事,复制书内这么多的图片也有难度。华夏出版社和广西人民出版社费尽心力,在不长的时间里组织推出了这套中译本,实在值得赞赏和感谢。

2001年12月1日







■ 建于公元前 3000 年的莫亨焦达罗古城的砖石废墟似乎在白天变幻的光影中闪着光，废墟后面巍然耸立着一座公元 2 世纪的佛塔。1929 年，一位印度考古学家在考察那座佛塔时发现了古城的废墟。莫亨焦达罗的发现揭示了在古印度的印度河谷地区一个伟大的城市文明——哈拉帕文明曾经盛极一时。



目 录

第一章 一个孕育了五千年之久的失落的文明 /1

A LOST CIVILIZATION 5,000 YEARS IN THE MAKING

莫亨焦达罗的奇迹 /38

THE WONDER OF MOHENJODARO

第二章 照亮吠陀黑暗时代 /47

ILLUMINATING THE VEDIC DARK AGE

昔日之光 /78

LIGHT FROM THE PAST

第三章 追随佛的脚步 /95

FOLLOWING BUDDHA'S FOOTSTEPS

原生岩寺庙 /132

TEMPLES OF LIVING ROCK

第四章 笈多黄金时代 /143

THE GOLDEN AGE OF THE GUPTAS

神与王相遇的地方 /178

WHERE GODS AND KINGS MET

年表：古印度的独特文化 /192

THE UNIQUE CULTURES OF ANCIENT INDIA

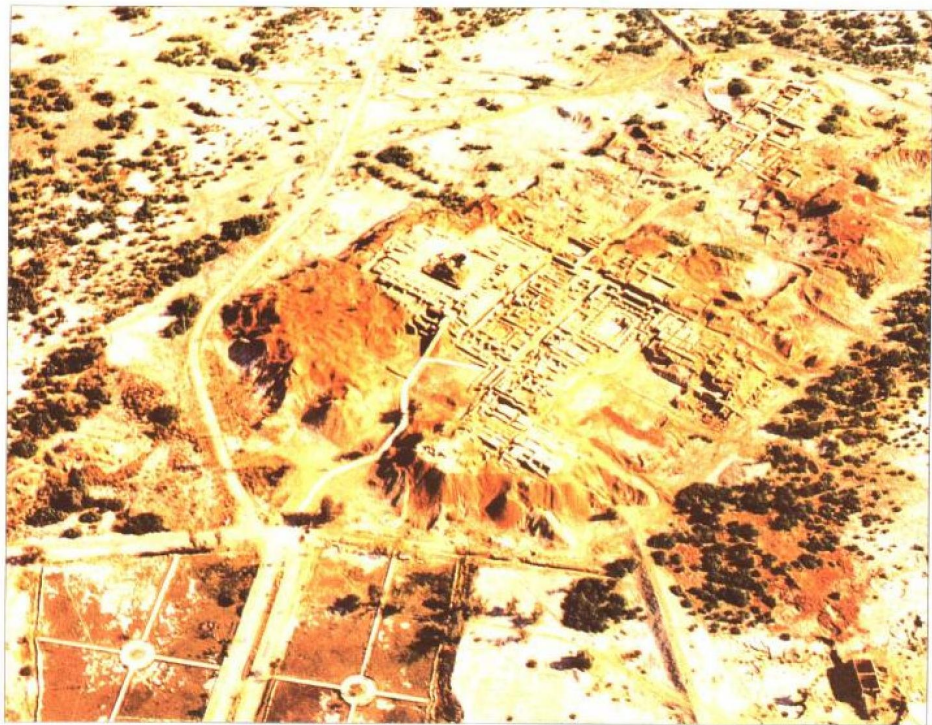
一个孕育了五千年之久的失落的文明

A LOST CIVILIZATION
5,000 YEARS IN THE MAKING

当 新近成立的印度考古研究院的院长亚历山大·坎宁安爵士于1873年冬重访哈拉帕遗址时，印度考古学尚处于起步阶段。该遗址位于印度河谷拉维河的冲积平原上，绵延2.5英里，上面满是破碎的泥砖。坎宁安第一次到访此地是在20年前，那时他刚从一名被称为查尔斯·梅森的惯于漂泊的流浪者兼英国军队逃兵的日记中获知此地。梅森是个带有神秘色彩的人物，真名叫詹姆斯·路易斯，他于1826年在穿越今巴基斯坦旁遮普地区的多沼泽林地时发现了哈拉帕。梅森写道，占据遗址的主要是“一座坍塌的砖石城堡”以及“一块不规则的多岩石的高地，高地的顶端覆盖着断壁残垣和东方风格的壁龛等建筑物的废墟。城堡的墙和塔非常之高，但是，由于被弃已久，它们的某些部分显现出岁月侵蚀的痕迹”。

■ 有些人认为这尊典型的莫亨焦达罗赤陶像是一位母亲女神，她戴着有两只杯子的华丽头饰。在类似的头饰的杯子中发现的灰烬暗示这样的小雕像或许曾经盛放点燃的油或香。

坎宁安早年探寻遗址时所发现的景象与梅森描述的大体相同，但这次却无法找到城堡的任何遗迹。为最近竣工的拉合尔—穆尔坦铁路线铺轨的工人将哈拉帕遗址中制作考究的砖块都掠来用作路基的道渣。实际



上,对铁道线进行一番检查就会发现,为铺成这条长约100英里的铁轨,哈拉帕以及其他古代遗址中有大量的砖块被偷用。

为抢救这片广阔定居地上的遗留物,坎宁安着手对其进行挖掘,但遗址遭到破坏的惨状使挖掘工作进行得很艰难,并被迫终止。他的努力仅带来一项值得注意的发现:一枚古哈拉帕人的方形印章,用来在潮湿的粘土块上印上表明其身份的“签名”。印章用黑色皂石制成,上面刻着一头公牛,但它却没有印度瘤牛特有的肉峰,图案的周围有六个无人能解的文字。鉴于印章上动物的异域外观以及那些迥异于印度本土梵文的奇怪的文字,坎宁安得出结论——该印章来自外邦。

■ 这张在空中拍摄的照片显示的是莫亨焦达罗所谓的城堡。城堡顶部是一座公元2世纪的佛塔(中央,左)。处在附近公元前3000年的哈拉帕建筑群中它显得有点不伦不类。在那些哈拉帕建筑中,有两座被早期考古学家分别称作大浴室(中央,右)和谷仓(中央,最右)的建筑。

其后，坎宁安几乎不再关注哈拉帕；1885年，他结束了在印度的长期工作后退休。直到1914年，坎宁安才有了一位后继者——古典学者兼考古学家约翰·马歇尔爵士，他通过发起对该遗址的正式勘查而重新唤醒了人们对它的记忆。就在此时，第一次世界大战爆发了。直到1920年，印度考古研究院的成员莱·巴哈德·达亚·莱姆·萨尼才得以继续对哈拉帕进行挖掘，在坎宁安罢手的地方接着干下去。像从前一样，工作的回报少得可怜。在挖掘结束时，萨尼仅找到两枚印章来告慰自己的辛劳。

要不是一年前的一项偶然发现，马歇尔对哈拉帕短暂的兴趣也就止于此了。1919年，马歇尔手下的印度职员R.D. 斑纳基在搜索印度河南部沿岸的干旱荒地时，在离哈拉帕以南350英里、一个叫莫亨焦达罗的地方发现了一座古代佛塔。放眼看去，佛塔的周围是一堆堆破碎的砖头；据斑纳基推测，那可能是一个繁华大都市的遗迹。

试挖掘显示在佛塔下面存在四个不同的沉积层。从最上层发现的钱币可以确定该层的年代为公元2世纪，而其他各层均未提供现成的年代线索。但在靠下的沉积层中——显然它们代表着比第一层久远得多的时代——斑纳基发掘出一些雕刻的铜器和三枚烧制的皂石印章。一枚印章上带有一头独角兽的图案，三个印章上都刻着相同的奇怪的象形文字。

斑纳基立即想起坎宁安的哈拉帕印章。它也是在一座古代的砖石城中发现的，尽管那座城市位于此地以北几百英里之外。它们之间会有某种关联吗？为证实这一点，马歇尔将从莫亨焦达罗发掘出来的印章带回总部，以便把它们与哈拉帕印章进行比较。“很明显，来自两处的考古发现属于相同的文化时期，在年代上也几乎相同，”他后来写道，“它们完全不同于我们以前所知的印度的任何东西。”但它们的年代仍是一个谜。

1924年，马歇尔将这些出土文物的照片提交给《伦敦新闻画

报》——在当时的英国考古学家中最受欢迎的一家宣传媒体，希望国际考古学界能够帮助澄清印章的年代和渊源。在所附的报告中，马歇尔记述了印度考古研究院如何看待他们这项发现的重要性：“考古学家发现一个被长期遗忘的文明的废墟——恰如施理曼发现提伦斯和迈西尼那样——这样的情形并不常见。但此时此刻，我们在印度河平原上似乎即将作出这样一个发现。迄今为止，我们有关印度古代的知识几乎从未将我们带回到比公元前3世纪更早的年代。然而，出人意料的是，现在出土了一类全新的物品，与我们先前所知的全无共同之处。”

马歇尔的文章立即引起了反响。下一期的《伦敦新闻画报》上刊登了牛津大学亚述学家 A.H. 萨伊斯的来信，信中描述了印度印章和出土于伊拉克的古美索不达米亚遗址的印章之间的亲缘关系。萨伊斯的信发表之后，在美索不达米亚的基什古国考察的美国考古队主任厄内斯特·迈凯博士揭示了一个更加惊人的发现。在一封致马歇尔的私人备忘录中，迈凯透露：在献给战神伊尔巴巴的一座神庙的下面，曾发掘出一枚与从哈拉帕和莫亨焦达罗出土的那些印章相同的印章，其年代可以追溯到公元前2300年左右。

马歇尔难以控制其激动之情。现在，不仅可以将哈拉帕和莫亨焦达罗的历史推至公元前3000年中期的某一阶段，还可以推断出在美索不达米亚和印度河流域的城市之间存在着某种贸易关系。但马歇尔得出的结论也仅限于此。至于印度河流域的居民究竟是什么人、他们使用哪种文字、过着怎样的生活、如何管理自己、崇拜什么神灵以及与谁为敌——所有这些问题都是未解之谜，它们的答案深埋在印度河冲积平原的下面。

为了找到这些问题的答案，印度考古研究院在1925年发起了一场大规模的挖掘行动。在哈拉帕，由于铁路承包商的掠夺已对遗址造成了毁灭性的破坏，所以这次挖掘的规模相对较小。而莫





■ 一头瘤牛在槽子里吃食，一只蝎子和两条蛇在它后面爬，而一个头上有辐射状光束的怪异人物在它们上方盘旋。这是在乌尔一座公元前2000年之前的坟墓里发现的一枚圆筒印章上的图案，其涵义尚不为人知，但这头牛在风格上与那些在印度河谷发现的印章上的牛很相像。该印章和在美索不达米亚其他地方发现的类似的印章令人信服地证明了哈拉帕人和美索不达米亚人之间曾有过贸易往来。

亨焦达罗并没有遭受过这样的洗劫，厚厚的淤泥和风吹来的沙土掩埋和保护了那些散落的居住区；因此，马歇尔集中财力挖掘这块保存较好的遗址。很快，一座拥有临时办公室、工作间和居住区的小城出现在莫亨焦达罗周围的象草丛中。在六年的时间里，它是大约800个工人、一群技术人员和包括马歇尔本人在内的六位印度考古研究院官员的第二个家。

经过不懈的挖掘，该城市的基本布局很快就显现出来。与事先所有的期待相反，莫亨焦达罗所展现的城市规划程度就公元前3000年而言在以往几乎是闻所未闻的。它看上去被分为好几个部分，包括一座位于高处的“城堡”和地势较低的城区。一条宽达30英尺的大马路自北向南纵贯城市，每过200码左右就有一条东西向的小街与之成直角相交。此外，还有一个由宽约5至10英尺的小巷组成的不规则的路网和小街相连。在哈拉帕的很多大土墩处也发现了同样的整体规划——一条南北向的长长的中轴线贯穿城市街区。

所有土墩上都有私人住宅，旁边挨着的看上去像



是一些公共建筑。房屋是用烧制的砖块建成的，据马歇尔称，“砌砖的精细程度几乎无法再提高了”；在坚实的地基上面，房屋至少建有两层。大多数住宅的底楼正对着马路的一面都是毛坯状态，没有窗户——这种旨在防止恶劣天气、噪音、臭味、邻居骚扰和盗贼闯入的城市习俗至今仍为近东地区的许多地方所遵行。正门位于房屋后面的小巷，对着一个宽敞的门厅，再向前是一个院落。院子上方可能还突出着一个木制露台，两边则是一个个独立的房间。一段砖砌的楼梯直通楼上各层和房顶。由于纱窗是用木头、赤陶土或雪花石膏格栅作成的，房间的采光和透气性都很好。很多人家都有自用的水井；而社区的水井则位于主要街道的沿线，它们是前古典世界里独一无二的公共供水和卫生系统的一部分。

渐渐地，一幅拥有精湛技艺和非凡同一性的文化的图景展现在人们面前。从房屋和坟墓挖掘出来的手工制品表明，莫亨焦达罗和哈拉帕的居民使用同一种类型的陶器和标准化的铜及灰燧石工具，用黄金、红玉髓、贝壳、赤陶、天青石和绿松石打造精致的珠链装饰品。他们住在设计合理、配有排水系统的房子里，城市街区的布局也井然有序。

然而，人们对印度河流域这对姐妹城市中居民的大部分情况仍不清楚。尽管大量证据暗示这两座城市有集中的规划和管理，但马歇尔不能无可争辩地证明一个精英统治阶层的存在，因为没有奢豪的宫殿、华丽的庙宇和官僚的办公场所的遗迹。诚然，哈拉帕土墩上的建筑已遭到拾砖人的巨大破坏，但莫亨焦达罗的显然不是居住用的大型建筑也缺乏作为市政厅或神庙的明确特征。

还有那些神秘的印章，它们不断地被挖掘出来。没有人能破译出印章上那谜一般的文字。更重要的问题是，这些掌握了象形文字并有城市规划天赋的聪明人到底是从哪里来的？他们连同他们创造的高级文化似乎是从稀薄的空气中突然生成的。

研究印度文化的早期学者大都认定“文明的概念”是突然传